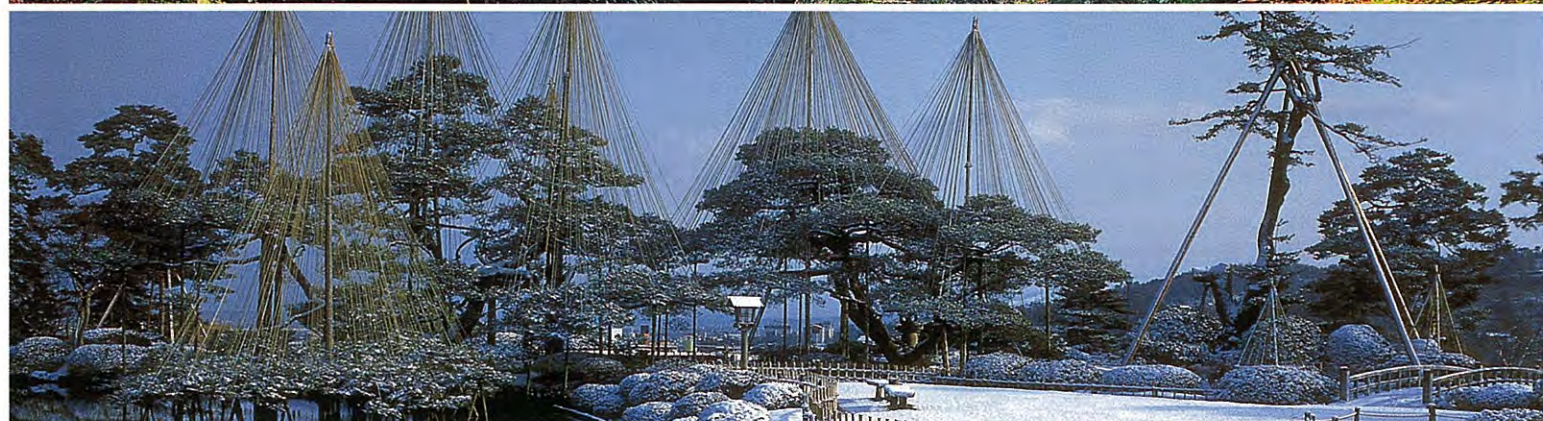




A LA DECOUVERTE D'ISHIKAWA

J o y a u d e l a c u l t u r e j a p o n a i s e



<http://www.hot-ishikawa.jp/>

Français

« Furatto Homu » : un pôle de transport au service du tourisme à Wajima

« Furatto Homu » fait office de nouvelle porte d'accès à Wajima. Il comprend un centre d'information touristique ainsi qu'une gare routière au départ de laquelle vous pouvez emprunter la ligne du bus touristique « Noran-ke Bus », les lignes de bus express Wajima-Wakura, Wajima-Kanazawa et Wajima-Anamizu. À proximité de ce pôle, une boutique de souvenirs propose des produits locaux.

« CANBUS » : les bus de découverte touristique de la région de Kaga

À partir du terminal de la station JR de Kaga Onsen, deux circuits (l'un longeant la côte : « Ocean Course » ; l'autre passant par la montagne : « Mountain Course »), vous permettent d'accéder à tous les sites touristiques importants de la région de Kaga. Le pass d'une journée, d'un montant de 1 000 yens (1 200 yens pour le pass de 2 jours), vous permet de descendre ou de monter dans les bus aux arrêts de votre choix. Vous pouvez ainsi constituer votre propre circuit de visite. Les CANBUS circulent toute l'année. Les pass sont en vente dans l'enceinte de la station JR de Kaga Onsen.



Onsen (Stations thermales)



Le département d'Ishikawa compte de nombreuses sources chaudes. Vous pouvez en découvrir les agréments en séjournant soit dans des stations touristiques de grande envergure, soit dans de tout petits établissements nichés dans les montagnes. Chaque source a son charme, une ambiance bien à elle. Établies pour la plupart il y a environ 1 300 ans, ces stations thermales tirent un grand prestige de leur longue histoire et elles sont réputées dans tout le pays. Que diriez-vous de vous arrêter à certaines de ces sources chaudes pour vous délasser dans un bain adoucissant ?

- 1 Station thermale de Wajima 0768-22-6588 <http://www.wajimaonsen.com/>
- 2 Station thermale de Wakura 0767-62-1555 <http://www.wakura.or.jp/>
- 3 Station thermale de Yuwaku 076-235-1040 <http://www.yuwaku.gr.jp/>
- 4 Station thermale de Tatsunokuchi 0761-55-8509 <http://www.city.nomi.shikawa.jp/>
- 5 Station thermale d'Awazu 0761-65-1834 <http://www.awazuonsen.com/>
- 6 Station thermale de Katayamazu 0761-74-1123 <http://www.katayamazua-spa.or.jp/>
- 7 Station thermale de Yamashiro 0761-77-1144 <http://www.yamashiro-spa.or.jp/>
- 8 Station thermale de Yamanaka 0761-78-0330 <http://www.yamanaka-spa.or.jp/>

PLAN DU CENTRE-VILLE DE KANAZAWA

Légende

- Zone commerciale
- Sanctuaire
- Station de taxis
- Bureau municipal
- Poste de police
- Site touristique
- Institution publique



Bus circulaire de Kanazawa

Trajet simple
Adultes : 200 yens
Enfants : 100 yens

Pass 1 journée
Adultes : 500 yens
Enfants : 250 yens

Horaires :
Entre 8 h 36 et 18 h
(Service toutes les 12 min)

Arrêts de bus

- 0 Gare de Kanazawa Station, sortie est 3
- 1 Rifare-mae
- 2 Meisei Shogakkou-mae
- 3 Kobashi
- 4 Baba Jido Koen
- 5 Moriyama 1 chome
- 6 Hashiba-cho 4
- 7 Hashiba-cho 1
- 8 Kenrokumoto-machi
- 9 Kenrokuen-shita
- 10 Hirosoaka
- 11 Honda-machi
- 12 Saisei Bungakuhi-mae
- 13 Jusangen-machi
- 14 Kata-machi
- 15 Korinbo 7
- 16 Korinbo 6
- 17 Minami-cho
- 18 Mashigichosuji
- 19 Rifare-mae
- 0 Gare de Kanazawa Station, sortie est



Une Nature généreuse, un haut lieu de gastronomie

Le mont Hakusan, la Mer du Japon, ainsi que les vastes plaines de Kaga forment un cadre naturel généreux : le département d'Ishikawa regorge tout au long de l'année d'une grande variété de produits culinaires, subtilement exploités dans la création de plats savoureux.



Confiserie japonaise

Les confiseries traditionnelles de la région d'Ishikawa, liées à la cérémonie du thé, sont réputées à travers tout le Japon.



Saké local d'Ishikawa

La qualité de son riz et la pureté de son eau ont fait du département d'Ishikawa l'une des plus fameuses régions productrices de saké japonais. L'activité de production de saké bat son plein durant l'hiver.



Sushi

On trouve à Ishikawa une grande variété de fruits de mer de première fraîcheur. Le département compte ainsi plusieurs restaurants de sushi de réputation nationale.

« Kaga Kaiseki Ryori » (Cuisine raffinée traditionnelle de Kaga)

L'un des plus grands charmes de la cuisine traditionnelle de Kaga, c'est que le client peut apprécier des mets savoureux tout en prenant plaisir à contempler les plats et les bols dans lesquels ceux-ci sont servis. La vaisselle se compose de belles laques rehaussées d'un décor à la feuille d'or, et d'élégantes porcelaines de Kutani. Les plats traditionnels d'Ishikawa sont variés et confectionnés avec des légumes et des ingrédients locaux. Le « jibuni » est une recette locale typique. Il s'agit d'un ragoût à base d'une viande de canard très juteuse, de « sudare-fu » et de champignons japonais. Le tout, additionné d'autres ingrédients et de sucre, mijote dans de la sauce de soja coupée au vin. Ne manquez pas d'y goûter quand vous visiterez Kanazawa !



Jibuni

FESTIVALS

Abare Matsuri (Festival du feu)

Les festivals traditionnels sont de plusieurs sortes : lors des festivals de printemps, on formule des vœux pour que les récoltes soient abondantes ; lors des festivals d'été, on prie pour la protection des marins et on sollicite la bénédiction de la mer ; lors des festivals d'automne, les paysans expriment leur gratitude pour les bonnes récoltes ; les festivals d'hiver sont destinés à chasser les mauvais esprits et à placer le Nouvel An sous le signe de la fortune et de la sécurité. Les festivals saisonniers d'Ishikawa dispensent une bonne énergie et sont l'occasion de formuler des prières qui permettent à tous de vivre et de travailler dans l'harmonie.

Almanach des festivals

Janvier	Spectacle de Nouvel An des pompiers de la ville de Kanazawa	Ville de Kanazawa
Février	Festival de fendage du bambou (Takewari matsuri)	Ville de Kaga
Mars	Festival Yukiwariso de Noto	District de Monzen, ville de Wajima
Avril	Festival Yuenkai de la rivière Asanogawa	Ville de Kanazawa
Mai	Festival de la porcelaine de Kutani	District de Terai, ville de Nomi
	Festival Seihakusai	Ville de Nanao
Juin	Festival Shobuyū	Stations thermales de Yamanaka, de Yamashiro, de Katayamazu, et d'Awazu
Juillet	Grand festival Nafune	Ville de Wajima
Août	Spectacle Daidengaku de Yamashiro	Station thermale de Yamashiro
	Grand Festival de Wajima	Ville de Wajima
Septembre	Festival Okuma-Kabuto	District de Nakajima, ville de Nanao
	Festival Koi Koi	Station thermale de Yamanaka
Octobre	Festival Horaï	District de Tsurugi, ville de Hakusan
	Festival Don Don	Ville de Komatsu
Novembre	Festival de Bakko	Quartier de Naka-Noto
Décembre	Ouverture de la saison de ski dans les stations du Mont Hakusan	Ville de Hakusan
	Événement de Nouvel An « Yuku-toshi, kuri toshi » (Année qui s'achève, année qui commence) au monastère Sojiji	Ville de Wajima

Festival Hyakumangoku de Kanazawa

Le festival Hyakumangoku de Kanazawa commémore l'entrée du seigneur Maeda Toshiie dans le château de Kanazawa le 14 juin 1583, date qui marque la fondation de la Kanazawa d'aujourd'hui. Une splendide parade, très haute en couleurs, constitue la principale attraction de ce festival. Lors de cet événement, on peut découvrir bien d'autres traditions de Kanazawa qui se sont perpétuées sur plusieurs générations durant quatre siècles.

Dates	Premiers samedi et dimanche de juin, tous les ans. (La parade Hyakumangoku a lieu le samedi, de 14h à 18h10.)
Localisation	Au centre de Kanazawa (Sortie est de la station JR de Kanazawa - Hôtel de Ville de Kanazawa - Parc du château de Kanazawa)



Kaga Yuzen Toro Nagashi (Cérémonie des lanternes flottantes)

Cette cérémonie illustre l'attachement des habitants à la rivière Asanogawa, qui joue un rôle important dans la tradition de la teinture des soieries Kaga Yuzen. On rend hommage aux œuvres des artistes du passé et on formule également des prières afin que l'artisanat traditionnel jouisse d'un avenir prospère.

Date	Premier vendredi de juin, de 19h à 21h
Localisation	Sur les rives de l'Asanogawa (à proximité de l'arrêt de bus Hashiba-cho)



Les festivals de « Kiriko » de Noto

De nombreux festivals ont lieu sur la péninsule de Noto durant l'été. Ce qui constitue la principale attraction de ces festivals, ce sont les lanternes sacrées, appelées « kiriko », d'une hauteur d'environ 10 m. Ces gigantesques lanternes sont paradées à travers les rues par de jeunes porteurs et s'agitent en une danse sauvage dans le ciel nocturne. Le « Festival Abare » de la ville de Noto (en juillet) et le « Festival Issaki Hoto » de la ville de Nanao (en août), d'une rare magnificence, font très forte impression.



Festival Otabi

Fort d'une histoire de 340 ans, ce festival est réputé pour ses magnifiques sanctuaires portatifs, appelés « hikiyama » ainsi que pour ses charmantes représentations de théâtre Kabuki données par des troupes d'enfants.

Ces représentations comptent parmi les trois meilleures performances nationales de Kabuki joué par des enfants. Les enfants jouent de nuit, sur une scène montée sur un sanctuaire portatif illuminé.

Dates	Mi-mai (Le festival se tient autour du 15 mai et dure 4 jours.)
Localisation	Sanctuaire Ubashi ; Sanctuaire Moto-ori Hiyoishi (Ville de Komatsu)
Accès	10 minutes de marche à partir de la station JR de Komatsu



Festival des bonhommes de neige (Yukidaruma)

Festival des bonhommes de neige qui se tient dans le district de Shiramine, dans la région de Hakusan, constitue l'un de plus grands événements de la saison d'hiver. Ces quelque 2 000 bonhommes de neige façonnés par les habitants qui s'alignent dans les rues de toute la ville forment un paysage enchanté. Lorsque la nuit tombe, on allume des bougies pour les éclairer et l'atmosphère se charge de féérie.

Date	Festival d'un jour entre début et mi-février
	Zone de Kuwajima : de 17h à 21h
	Zone de Shiramine : de 15h à 21h
Location	Kuwajima/Shiramine, ville de Hakusan
Accès	Prendre le bus Hokutetsu Bus à destination de Kuwajima Onsen/Shiramine à partir de la station JR de Kanazawa (Durée du trajet : 1h40)

Région de KANAZAWA



Jadis ville féodale, Kanazawa abrite le jardin Kenrokuen, l'un des trois plus beaux jardins que compte le Japon, ainsi qu'un riche patrimoine historique et culturel. C'est la principale ville de la région du Hokuriku, et celle aussi qui a su le mieux concilier l'ancien et le nouveau.



4 Le marché Omicho

On désigne le marché d'Omicho de l'expression « garde-manger d'Ishikawa ». Ce marché compte environ 180 étals de poissons frais, de viande, de fruits et de légumes. Les commerçants sont très affairés en hiver à la saison où l'on peut se procurer des crevettes douces « amaebi » et des crabes des neiges « zuwaigani ».

Horaires	de 7h à 18h
Fermé	Les dimanches et les jours fériés (à l'exception de certains).
Accès	10 minutes en bus à partir de la station JR de Kanazawa Descendre à l'arrêt Musashi-ga-tsuiji

Trois quartiers de maisons de thé (Chaya-gai) à Kanazawa : 1 Quartier de Higashi Chaya (Est), 2 Quartier de Nishi Chaya (Ouest), 3 Quartier de Kazue-machi Chaya

Ces trois quartiers de maisons de thé conservent l'atmosphère pittoresque de sites traditionnels de Kanazawa. On dit que le quartier de Higashi Chaya, qui est le plus grand des trois, égale en réputation le quartier des maisons de thé de Gion, à Kyoto.

Accès	[Higashi Chaya-gai / Kazue-machi Chaya-gai] 15 minutes en bus à partir de la station JR de Kanazawa Descendre à l'arrêt Hashiba-cho [Nishi Chaya-gai] 14 minutes en bus à partir de la station JR de Kanazawa Descendre à l'arrêt Hirokoji
-------	--



Vivez l'expérience de divertissements de style japonais !

5 Jardin Kenrokuen

Comptant parmi l'un des trois plus beaux jardins japonais, le jardin Kenrokuen a aussi été désigné comme « site d'intérêt national pour la beauté de son paysage ». Les visiteurs prendront plaisir à contempler ce jardin dont le charme se renouvelle au fil des saisons.

Horaires	du 1 ^{er} mars au 15 octobre : de 7h à 18h du 16 octobre à fin février : de 8h à 17h Ouvert toute l'année
Tarifs d'entrée	Adultes : 300 yens ; Enfants : 100 yens
Accès	15 minutes en bus à partir de la station JR de Kanazawa Descendre à l'arrêt Kenrokuen Shita, puis de là, 1 minute de marche



6 Parc du château de Kanazawa

Havre de verdure, ce parc est le symbole de l'héritage historique et culturel que représente le château de Kanazawa. Les structures architecturales telles que Hishi-yagura, Gojikken-nagaya, Hashizume-mon tsuzuki-yagura, qui ont fait l'objet d'une restauration, sont connues pour être les plus importantes constructions en bois postérieures à l'époque Meiji (1868-1912).

Horaires	du 1 ^{er} mars au 15 octobre : de 7h à 18h du 16 octobre à fin février : de 8h à 16h30 Ouvert toute l'année
Tarifs d'entrée	Adultes : 300 yens ; Enfants : 100 yens
Accès	15 minutes en bus à partir de la station JR de Kanazawa



7 Musée d'art contemporain du 21^e siècle, Kanazawa

Situé au centre de Kanazawa, ce musée se consacre spécifiquement à l'art contemporain de notre siècle. Il y règne une atmosphère accueillante qui incite les visiteurs à vivre des expériences et des rencontres aussi intéressantes qu'inattendues.

Horaires	de 10h à 18h (les vendredis et les samedis : de 10h à 20h) Zone en accès libre : de 9h à 22h
Fermeture	les Lundis
Tarifs d'entrée	Adultes : 350 yens
Accès	10 minutes en bus à partir de la station JR de Kanazawa Descendre à Korinbo, puis de là, 5 minutes de marche



8 Les résidences de samouraïs (buke-yashiki) du quartier de Naga-machi

L'atmosphère des temps féodaux flotte encore de ce quartier de Kanazawa : les canaux d'irrigation, les anciennes bâtisses aux murs en torchis et les portails qui bordent les rues appartenaient autrefois aux samouraïs du fief de Kaga.

Accès	15 minutes en bus à partir de la station JR de Kanazawa Descendre à l'arrêt Korinbo, puis de là, 3 minutes de marche
-------	--

⑨ Aquarium de Notojima

L'aquarium de Notojima est situé sur une petite île de la baie de Nanao, appelée Notojima. Avec ses 40 000 spécimens d'animaux marins appartenant à 500 espèces différentes, c'est l'un des plus grands aquariums japonais. Les visiteurs peuvent assister à des spectacles aquatiques avec des dauphins et des otaries, ou bien observer comment on nourrit les loutres de mer. Le « Paradis des dauphins » qui a ouvert ses portes en 2007 vaut le détour ! C'est l'un des plus grands réservoirs aquatiques traversé par un tunnel dans lequel se promènent les visiteurs.

Horaires de 9h à 17h (dernière admission à 16h30) (du 1^{er} décembre au 19 mars : de 9h à 16h30)
 Fermeture du 29 décembre au 1^{er} janvier
 Tarifs d'entrée Adultes : 1 800 yens Enfants : 500 yens
 Accès Prendre un bus à destination de « Rinkai Koen » à partir de la station JR de Wakura Onsen et descendre au terminus (Durée du trajet : environ 30 min)



Région de NOTO



La péninsule de Noto présente deux facettes contrastées : à l'ouest, la côte est rude et sauvage tandis qu'à l'est, elle est d'un calme apaisant. Noto est célèbre pour ses festivals de Kiriko qui se tiennent un peu partout sur la péninsule durant l'été ainsi que pour les très réputées sources chaudes de Wakura.

⑩ Musée d'art de la laque de Wajima, département d'Ishikawa

Wajima est réputée pour sa production de laques de très haute qualité. Le musée d'art de la laque est le premier musée dédié aux laques de Wajima. En plus de sa collection de laques de Wajima, le musée expose des pièces en laque provenant de tous les coins du monde.

Horaires de 9h à 17h (dernière admission à 16h30)
 Fermeture En fin d'année (du 29 au 31 décembre) et en période de préparation d'une exposition.
 Tarifs d'entrée Adultes : 600 yens
 Accès Prendre le bus de transport collectif du circuit longeant la côte (« Coastal Course ») à partir de Wajima Furatto Homu et descendre à l'arrêt de bus « Shitsugei Bijutsukan »



⑪ Monastère Daihonzan Sojiji Soin (Ecole Soto)

Fondé à l'origine en 1321, le monastère principal de l'école Soto a été déplacé en 1910 à Yokohama, dans le département de Kanagawa. Ce monastère est donc le monastère originel de l'école Soto. On peut encore admirer la porte monumentale du monastère taillée dans du bois de Zelkova, ainsi que d'autres structures telles que la Salle du Bouddha ou la Salle des trésors. Les visiteurs peuvent également s'initier à la méditation zen et déguster quelques mets végétariens bouddhiques (sur réservation).

Horaires de 8h à 17h
 Ouvert toute l'année
 Tarifs d'entrée Adultes : 400 yens
 Accès Prendre le bus à destination de Monzen à partir de Wajima Furatto Homu. Le trajet dure 35 minutes.



⑫ Shiryone's Senmaida (Les mille rizières)

Les rizières Senmaida de Shirayone ont été désignées le 29 janvier 2001 comme l'un des sites d'intérêt national pour la beauté de son paysage. De petite taille, ces quelque 2 000 rizières s'étendent en une ordonnance quasi géométrique sur une superficie de 12 000 km². Sur fond bleu de la mer, elles composent un tableau d'une luminosité éclatante.

Accès 15 minutes en voiture à partir de Wajima Furatto Homu

⑬ Marché matinal (« Asaichi ») de Wajima

Dès l'aube, les femmes des fermiers ou des pêcheurs des villages environnants dressent dans les rues du marché matinal quelque 200 étals garnis de fruits de mer, de légumes et d'autres produits.

Horaires de 8h à 12h (midi)
 Fermeture les 10 et 25 de chaque mois, du 1^{er} au 3 janvier
 Accès 10 minutes de marche à partir de Wajima Furatto Homu

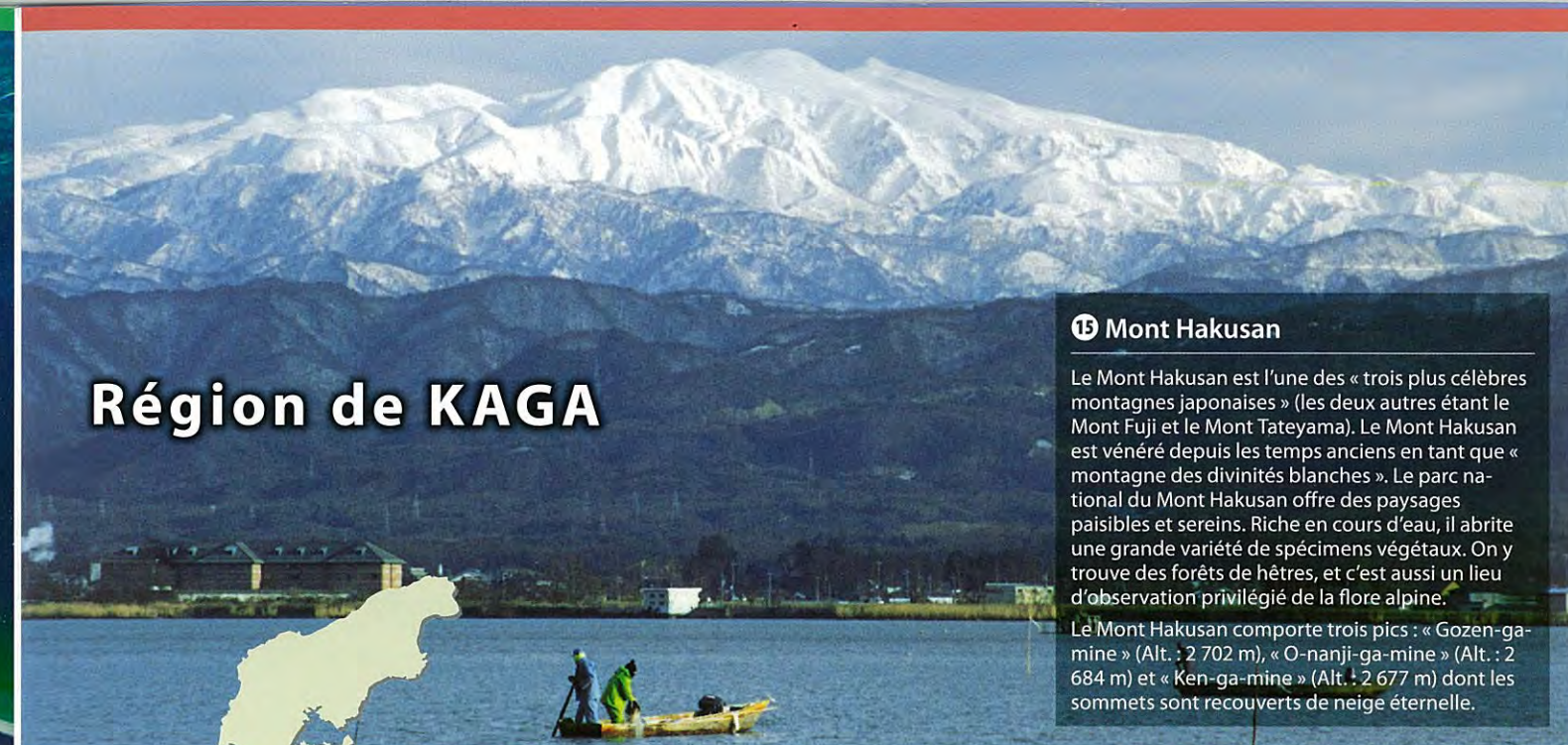


⑭ Nafune Gojinjo Taiko (Tambours traditionnels)

Les représentations de tambours Gojinjo constituent un divertissement populaire traditionnel de la région de Nafune. On raconte que les troupes d'Uesugi Kenshin qui lancèrent un assaut contre la région en 1577 furent repoussées par des joueurs de tambour portant des masques de spectres et coiffés d'algues. De nos jours, ces représentations ont lieu durant les festivals et sont considérées par le département comme l'un des biens immatériels de la culture populaire. Vous pouvez assister aux énergiques représentations de tambours Gojinjo tous les soirs entre fin avril et fin novembre en vous rendant au pôle de transport de Wajima « Furatto Homu ».



Région de KAGA



⑮ Mont Hakusan

Le Mont Hakusan est l'une des « trois plus célèbres montagnes japonaises » (les deux autres étant le Mont Fuji et le Mont Tateyama). Le Mont Hakusan est vénéré depuis les temps anciens en tant que « montagne des divinités blanches ». Le parc national du Mont Hakusan offre des paysages paisibles et sereins. Riche en cours d'eau, il abrite une grande variété de spécimens végétaux. On y trouve des forêts de hêtres, et c'est aussi un lieu d'observation privilégié de la flore alpine.

Le Mont Hakusan comporte trois pics : « Gozen-gamine » (Alt. : 2 702 m), « O-nanji-gamine » (Alt. : 2 684 m) et « Ken-gamine » (Alt. : 2 677 m) dont les sommets sont recouverts de neige éternelle.



La région de Kaga est réputée pour son riche réseau de stations thermales qui recouvre les sources chaudes de Yamanaka, de Yamashiro, de Katayamazu et d'Awazu.

Le Mont Hakusan, l'une des plus célèbres montagnes japonaises, fait partie d'un parc national qui abrite une grande variété de spécimens de flore alpine et de fleurs sauvages. En hiver, les sportifs apportent beaucoup d'animation dans les stations de ski.



⑯ Monastère de Natadera

Fondé en l'an 717, le monastère Natadera se niche dans un cadre naturel magnifique fait de rocs d'une grande beauté et de fleurs de saison. C'est un site très réputé depuis les temps anciens pour la contemplation des feuillages d'automne.

Horaires de 8h30 à 16h45 (du 1^{er} décembre au 25 février : de 8h45 à 16h30)
 Ouvert toute l'année
 Tarif d'entrée Adultes : 500 yens
 Accès Prendre le CANBUS à partir de la station JR de Kaga Onsen et descendre à l'arrêt Natadera. En voiture, prendre la route 8 à partir de l'échangeur de Kaga ou de Komatsu de la voie express Hokuriku.

⑰ Les gorges de Kakusenkei

Délimitées d'un côté par le pont Koorogi-bashi, et de l'autre par le pont Kurotani-hashi, ces gorges s'étendent sur 1,3 km. Avec leurs pierres et leurs rocs aux formes étranges, leurs cascades, leurs profondes piscines naturelles aux eaux d'un vert bleuté, elles laissent s'exprimer avec force les beautés changeantes de la Nature au fil des saisons. Les visiteurs peuvent visiter des sites célèbres comme la hutte du poète Bashô, le pont Ayatori-hashi, ou encore le pont Koorogi-bashi.

Accès A partir de la station JR de Kaga Onsen, prendre le bus de Kaga Onsen à destination de Yamanaka Onsen et descendre à l'arrêt Yamanaka Onsen.



⑱ Musée d'art de la porcelaine de Kutani

Ce musée consacre des expositions à l'art de la porcelaine de Kutani. Les pièces présentées, datant d'il y a plus de 350 ans, comptent parmi les pièces de céramique les plus réputées au Japon. Le musée étant situé au cœur du parc de Ko-Kutani-no-mori, les visiteurs peuvent s'initier aux procédés artistiques de la porcelaine de Kutani tout en jouissant d'une magnifique vue sur le parc.

Horaires de 9h à 17h (dernière admission à 16h30)
 Tarif d'entrée Adultes : 500 yens
 Accès 5 minutes de marche à partir de la station JR de Daishoji ; 3 minutes de marche à partir de l'arrêt du CANBUS « Ishikawa-ken Kutaniyaki Bijyutsukan/Yamanoshita Jijungun »



⑲ Village d'artisanat traditionnel « Yunokuni-no-mori »

D'anciennes maisons avec des toitures en chaume ont été déplacées en ce lieu pour créer le Village d'artisanat traditionnel. Les visiteurs peuvent observer le processus de fabrication de divers articles, et même essayer de mettre en application les techniques apprises pour créer de leurs propres mains des souvenirs à emporter.

Horaires de 8h30 à 17h (du 1^{er} décembre au 20 février : de 9h à 16h30)
 Tarif d'entrée Adultes : 530 yens



⑳ Domaine skiable du Mont Hakusan

L'immense superficie des flancs du Mont Hakusan a permis de mettre en place un vaste domaine skiable avec des pistes destinées aussi bien aux skieurs débutants que confirmés. Parmi les principales stations de ski, on peut citer : la station de ski Sky Shishiku, la station de ski Kanazawa Seymour, la station de ski Hakusan Ichirino Onsen et la station de ski Hakusan Sena Kogen.

Accès 30 à 60 minutes en voiture par la route nationale 157 à partir de Kanazawa (En hiver, un service de transport direct vers les stations est assuré au départ de la station JR de Kanazawa).

Une terre d'artisanat traditionnel

À l'époque d'Edo, la province de Kaga (aujourd'hui Ishikawa) consentit de grands efforts afin de diversifier et développer ses cultures, ce qui en fit l'une des provinces les plus riches du Japon. Plusieurs disciplines artisanales connurent un grand essor et les merveilleuses techniques mises au point en ce temps furent préservées jusqu'à nos jours. Les habitants du département d'Ishikawa tirent une grande fierté de leurs arts traditionnels.



Porcelaine de Kutani

La porcelaine de Kutani est célèbre pour l'audace de son style et l'élégance de ses coloris. Elle s'exporte à l'étranger depuis environ un siècle et a gagné une grande notoriété.



Laque de Wajima

Ces pièces en laque qui allient une impression de solidité à une beauté élégante sont représentatives du travail traditionnel de la laque japonaise. L'élaboration d'une pièce requiert la mise en œuvre de 100 procédés, et chacune des étapes est consciencieusement réalisée à la main.



Laque de Yamanaka

Le principal trait de la laque de Yamanaka est le grand soin accordé à la préservation de la beauté naturelle du grain du bois. Cela requiert une grande dextérité dans le maniement de la scie rotative traditionnelle.



Dorure à la feuille d'or de Kanazawa

Plus de 99 % des feuilles d'or produites au Japon le sont à Kanazawa. Ces feuilles sont d'une finesse inférieure à 1/10 000 mm et leur fabrication requiert un très haut niveau d'expertise technique.



Teinture sur soie Kaga Yuzen

La teinture sur soie Kaga Yuzen est représentative de l'art traditionnel japonais de la teinture. Les motifs transposent avec réalisme les beautés de la nature. On dit de ces soieries qu'elles possèdent l'élégance sereine du style des samouraïs.

La culture et les arts de la scène à Ishikawa



Nô

La musique du théâtre Nô est l'un des plus représentatifs arts de scène japonais. Les seigneurs et dignitaires de la région l'appréciaient dès l'époque d'Edo. L'école Hôshô jouissait d'une faveur spéciale. Son style évolua par la suite et devint largement connu sous l'appellation Kaga Hôshô, lequel reste prospère même aujourd'hui.



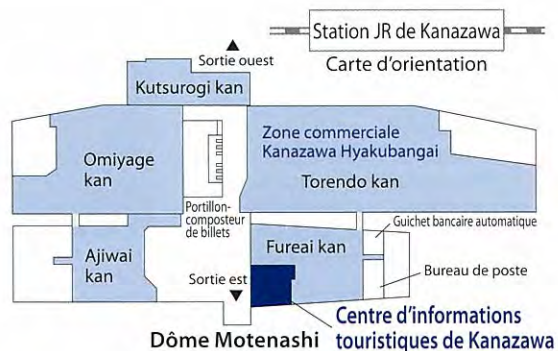
La cérémonie du thé

La cérémonie du thé, qui comptait autrefois parmi l'une des disciplines que les guerriers se devaient de maîtriser, est encore appréciée de nos jours par ceux qui, en grand nombre, la considèrent comme une pratique culturelle importante pour la réalisation de soi. Cette pratique, d'une grande distinction, est toujours très prospère à Ishikawa où l'on trouve une multitude de maisons de thé qui proposent des activités et des événements en relation avec la cérémonie du thé.

Accéder à Ishikawa

	Moyen de transport	Durée
Par avion	Komatsu – Séoul	1h40
	Komatsu – Shanghai	2h10
	Komatsu – Taipei	3h
	Komatsu – Narita	1h20
	Komatsu – Tokyo (Haneda)	1h05
	Noto – Tokyo (Haneda)	1h05
Par train	Kanazawa – Tokyo (via Echigo-Yuzawa)	3h47
	Kanazawa – Tokyo (via Maibara)	4h12
	Kanazawa – Osaka	2h30
	Kanazawa – Nagoya	2h25
	Kanazawa – Aéroport international du Kansai	3h22
	Kanazawa – Tokyo	7h52
Par bus	Kanazawa – Nagoya	3h57
	Kanazawa – Osaka	4h40
	Kanazawa – Takayama	2h10
	Kanazawa – Shirakawa-Go	1h15

JR-OUEST <http://www.westjr.co.jp/english/global.html>



Information sur les structures d'hébergement touristique

Association des hôtels et des établissements d'hébergement du département d'Ishikawa
076-263-5777

Association coopérative des hôtels et des auberges traditionnelles (ryokan) de Kanazawa
076-221-1147

Informations touristiques

Centre d'informations touristiques de Kanazawa, département d'Ishikawa.

Sortie est de la station JR de Kanazawa
RO-1 Hirooka-machi, ville de Kanazawa

Tél. : 076-232-6200

Horaires d'ouverture : de 9h à 19h
Ouvert tous les jours sauf pendant les congés de fin d'année du 31 décembre au 2 janvier.



- Conseils concernant l'hébergement, les sites touristiques à visiter
- Informations sur les sites touristiques
- Consultation en ligne d'informations sur les sites touristiques
- Informations sur l'artisanat traditionnel

(2010年11月現在)